

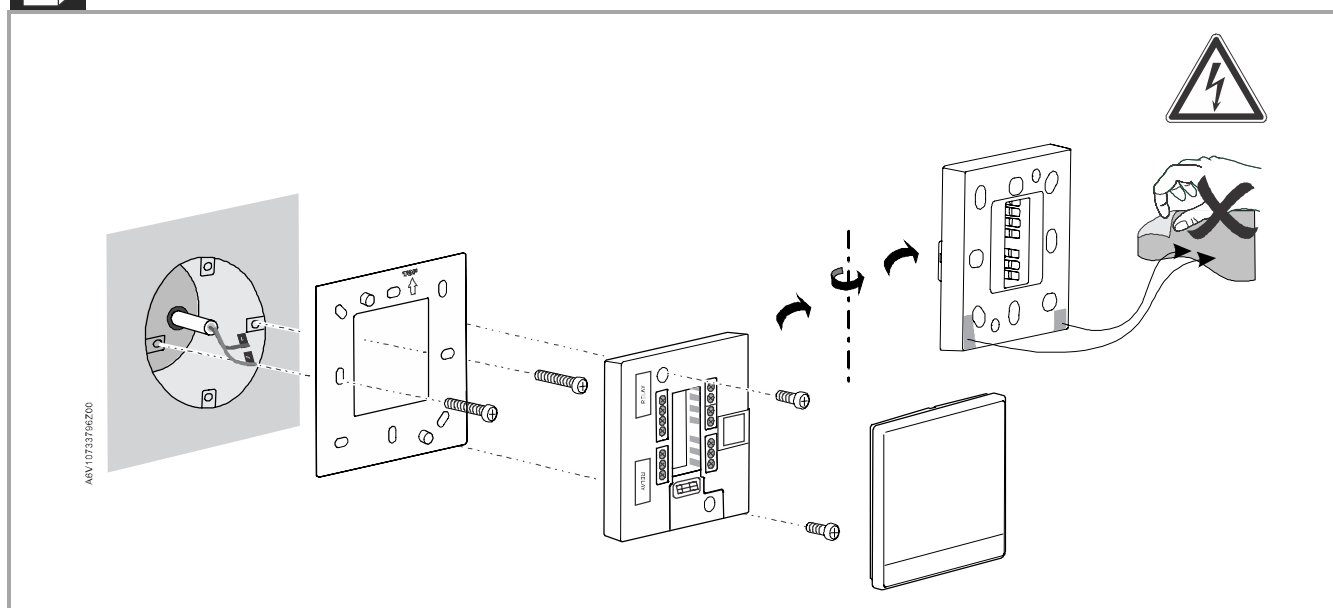
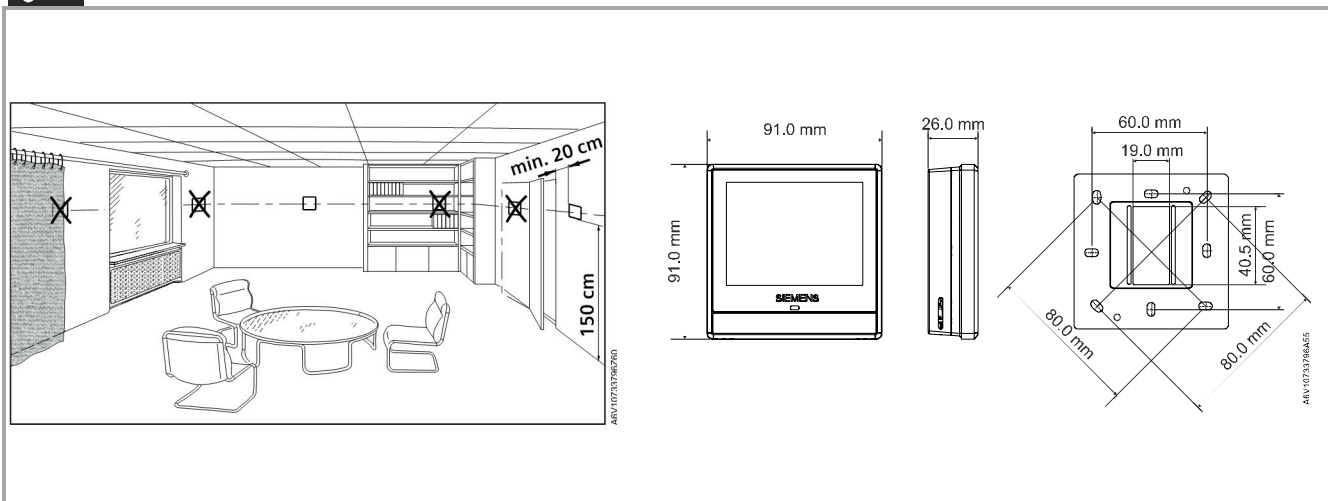


Smart Thermostat RDS110



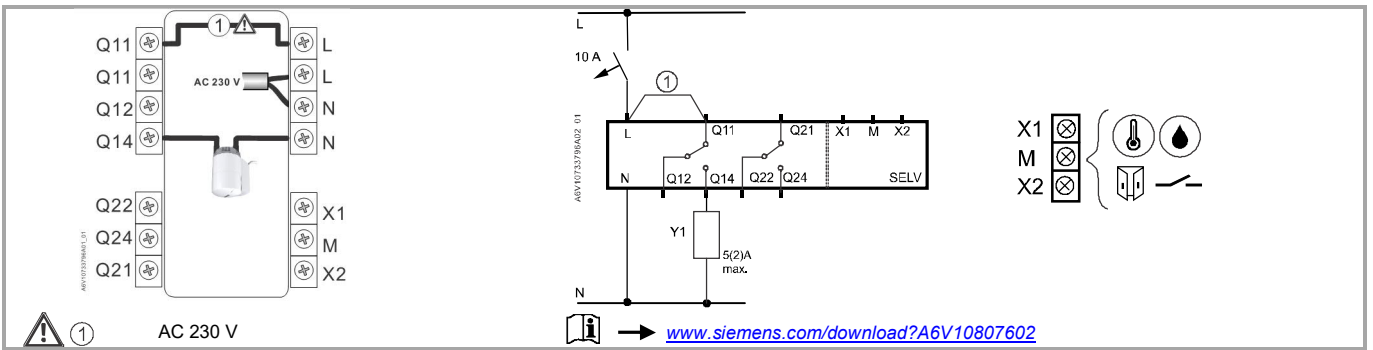
URL: www.siemens.com/smart-thermostat

en	Mounting instructions	de	Montageanleitung
es	Instrucciones de montaje	fr	Instructions de montage
it	Istruzioni di montaggio	hu	Telepítési leírás
ru	Инструкция по установке	nl	Montage-aanwijzing
tr	Montaj talimatları	fi	Asennusohje
cs	Návod k montáži	no	Montasjeinstruks
pl	Instrukcja montażu	el	Οδηγίες τοποθέτησης
zh-CN	安装指南	zh-TW	安裝指南

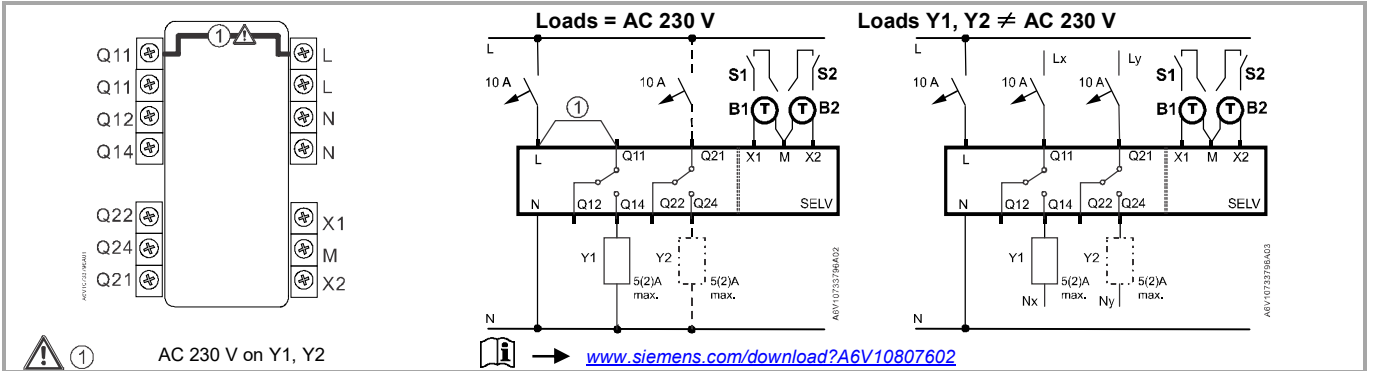




Basic



Advanced



en	
L-N	Operating voltage AC 230 V
X1, X2, M	Multifunctional inputs
Q11-Q12	NC contact (for NO valves)
Q11-Q14	NO contact (for NC valves)
Q21-Q22	NC contact (for NO valves)
Q21-Q24	NO contact (for NC valves)
B1, B2	External sensors
S1, S2	External switches
Y1	HVAC equipment
Y2	DHW / Humidifer/Dehumidifier
fr	
L-N	Tension d'alimentation 230 V~
X1, X2, M	Entrées multi-fonctions
Q11-Q12	Contact NF (pour vannes NO)
Q11-Q14	Contact NO (pour vannes NF)
Q21-Q22	Contact NF (pour vannes NO)
Q21-Q24	Contact NO (pour vannes NF)
B1, B2	Sondes externes
S1, S2	Contacts externes
Y1	Équipements de CVC
Y2	ECS / humidificateur / déshumidificateur
ru	
L-N	Рабочее напряжение 230 В AC
X1, X2, M	Многофункциональные входы
Q11-Q12	НЗ контакт (для НО клапанов)
Q11-Q14	НО контакт (для НЗ клапанов)
Q21-Q22	НЗ контакт (для НО клапанов)
Q21-Q24	НО контакт (для НЗ клапанов)
B1, B2	Внешние датчики
S1, S2	Внешние переключатели
Y1	Оборудование OBK
Y2	ГВС / Увлажнитель/Осушитель
fi	
L-N	Käyttöjännite AC 230 V
X1, X2, M	Yleistulot
Q11-Q12	NC kosketin (NO venttiileille)
Q11-Q14	NO kosketin (NC venttiileille)
Q21-Q22	NC kosketin (NO venttiileille)
Q21-Q24	NO kosketin (NC venttiileille)
B1, B2	Ulkopuoliset anturit

de	
L-N	Betriebsspannung AC 230 V
X1, X2, M	Multifunktionale Eingänge
Q11-Q12	NC-Kontakt (für NO-Ventile)
Q11-Q14	NO-Kontakt (für NC-Ventile)
Q21-Q22	NC-Kontakt (für NO-Ventile)
Q21-Q24	NO-Kontakt (für NC-Ventile)
B1, B2	Externer Fühler
S1, S2	Externe Schalter
Y1	HLK-Einrichtung
Y2	TWW / Be-/Entfeuchter
it	
L-N	Alimentazione 230V AC
X1, X2, M	Ingressi multifunzione
Q11-Q12	Contatto NC (per valvole NO)
Q11-Q14	Contatto NO (per valvole NC)
Q21-Q22	Contatto NC (per valvole NO)
Q21-Q24	Contatto NO (per valvole NC)
B1, B2	Ingressi analogici (sonde, ecc)
S1, S2	Ingressi digitali (presenza persone, ecc)
Y1	Comando utenza (caldaia, pompa, ecc)
Y2	Comando acqua sanitaria / umidificatore / deumidificatore
nl	
L-N	Voedingspanning AC 230 V
X1, X2, M	Multifunctionele ingangen
Q11-Q12	NC contact (voor NO klepjes)
Q11-Q14	NO contact (voor NC klepjes)
Q21-Q22	NC contact (voor NO klepjes)
Q21-Q24	NO contact (voor NC klepjes)
B1, B2	Externe opnemers
S1, S2	Externe contacten
Y1	HVAC apparatuur
Y2	Warm tapwater / Be-/ontvochtiger
cs	
L-N	Napájecí napětí AC 230 V
X1, X2, M	Multifunkční vstupy
Q11-Q12	Rozpínací kontakt (pro ventily bez napětí otevřené)
Q11-Q14	Spínací kontakt (pro ventily bez napětí zavřené)
Q21-Q22	Rozpínací kontakt (pro ventily bez napětí otevřené)
Q21-Q24	Spínací kontakt (pro ventily bez napětí zavřené)
B1, B2	Oddělená čidla

es	
L-N	Tensión de funcionamiento 230 VCA
X1, X2, M	Entradas multifuncionales
Q11-Q12	Contacto NC (para válvulas NO)
Q11-Q14	Contacto NA (para válvulas NC)
Q21-Q22	Contacto NC (para válvulas NO)
Q21-Q24	Contacto NA (para válvulas NC)
B1, B2	Sensores externos
S1, S2	Interruptores externos
Y1	Equipos de HVAC
Y2	DHW / humidificador / deshumidificador
hu	
L-N	Tápfeszültség AC 230 V
X1, X2, M	Multifunkcionális bemenetek
Q11-Q12	NC kontaktus (NO szelepekhez)
Q11-Q14	NO kontaktus (NC szelepekhez)
Q21-Q22	NC kontaktus (NO szelepekhez)
Q21-Q24	NO kontaktus (NC szelepekhez)
B1, B2	Külső érzékelők
S1, S2	Kapcsolók
Y1	HVAC berendezés
Y2	HMV / Párasító / Párátlanító berendezés
tr	
L-N	Çalışma gerilimi AC 230 V
X1, X2, M	Çok fonksiyonlu girişler
Q11-Q12	NK kontak (NA vanalar için)
Q11-Q14	NA kontak (NK vanalar için)
Q21-Q22	NK kontak (NA vanalar için)
Q21-Q24	NA kontak (NK vanalar için)
B1, B2	Harici sensörler
S1, S2	Harici anahtarlar
Y1	HVAC ekipmanı
Y2	Evsel sıcak su / Nemlendirici/Nem alıcı
no	
L-N	Driftsspenning 230 V AC
X1, X2, M	Flerfunksjonsinnganger
Q11-Q12	NC kontakt (for NO ventiler)
Q11-Q14	NO kontakt (for NC ventiler)
Q21-Q22	NC kontakt (for NO ventiler)
Q21-Q24	NO kontakt (for NC ventiler)
B1, B2	Eksterne givere

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!